



Erasmus+

#RiUscire*



Label europeo delle lingue

ATENEIO INTERNAZIONALE
Università per Stranieri di Siena

Progetto RiUscire Rete Universitaria SocioCulturale per l'Istruzione e il Recupero in Carcere
Key A2 - Cooperation for innovation and the exchange of good practices - Codice attività: 2014-1-IT02-KA204-003517
CUP (E62I14000310005)

QÜESTIONARI PER ALS DOCENTS

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

QÜESTIONARI PER ALS DOCENTS

1. Dades personals:

M F

a. Nom i cognom (opcional)

b. Sexe

c.
Edad

d. A quina presó treballa?

2. Títols acadèmic:

a.	Formació Professional (grau mitjà)	d.	Formació professional (grau superior)	f.	He assistit/assiteixo a cursos de formació i/o d'actualització? Sí No En cas afirmatiu, especificar:
b.	Diplomatura/Llicenciatura/Grau	e.	Doctorat		
c.	Màster				

3. Coneixements lingüístics

Llengua materna

Altres llengües conegudes

4. És la seva primera experiència en ensenyament de català com a llengua estrangera?

a.	Sí	d.	No, a escoles d'adults	g.	No, classes particulars
b.	No, en un altre centre penitenciari	e.	No, a l'escola pública (aula d'acollida)	h.	No, a l'estranger
c.	No, a estudiants universitaris	f.	No, a l'escola privada	i.	No, a l'EOI
				j.	Altres (especificar)

5. Quant temps fa que ensenya català a estrangers?

a.	0-2 mesos	c.	7-12 mesos	e.	Més de 4 anys
b.	3-6 mesos	d.	2-4 anys		

6. Quantes hores d'ensenyament realitza setmanalment a la presó?

De 2 a 4
De 5 a 10
Més de 10

7. Quin nivell de català imparteix a la majoria dels seus estudiants?

a.	A1	c.	B1	e.	C1
b.	A2	d.	B2	f.	C2

8. A classe utilitza una llengua de mediació diferent al català?

a.	No	b.	Sí, poques vegades	c.	Sí, sovint	d.	Sí, sempre
----	----	----	--------------------	----	------------	----	------------

En cas afirmatiu, 8.1 quina/es

9. Quants estudiants té a classe de mitjana?

1 – 5
6 – 10
11 – 15
Més de 15

10. Quins materials utilitza a classe?

		mai	poques vegades	sovint	sempre			mai	poques vegades	sovint	sempre
a.	Llibres	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	g.	Jocs didàctics	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b.	Imatges i fotos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	h.	Materials de la xarxa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c.	Revistes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	i.	Materials produïts per companys	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d.	Articles de diari	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	l.	Manual per estrangers	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e.	Àudiovisuals	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	m.	Fotocòpies de manuals diversos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f.	Internet	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	n.	Dossier fet per mi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

11. Ha creat mai vostè sol el material didàctic per utilitzar a classe?

Sí

No

11.1. En cas afirmatiu, quin tipus de material era?

a.	Simplificació de materials autèntics	f.	Activitats de comprensió
b.	Exercicis de gramàtica	g.	Explotament didàctic de cançons
c.	Exercicis de lèxic	h.	Explotament didàctic de pel·lícules
d.	Proves de lectura	i.	Materials d'Internet
e.	Proves d'avaluació	l.	Altres (especificar)

12. Quines dificultats ha trobat en les preparacions?

a.	Cap	f.	Tenir temps per preparar-lo
b.	Facilitar els materials en base a les característiques dels usuaris estrangers	g.	Manca de pràctica
c.	Adaptar el materials a les necessitats i als requeriments dels usuaris estrangers	h.	Manca d'instruments teòrics de referència
d.	Crear materials que estimuli els usuaris a la participació a classe	i.	Altres (especificar)
e.	Crear materials flexibles per la discontinuïtat de l'assistència		

13. Quins materials necessitaria?

a.	Manuals de català per estrangers a la presó	f.	Materials àudio per a l'explotament didàctic
b.	Llibre d'exercicis	g.	Programa del curs
c.	Llibre de gramàtica	h.	Currículum de català per estrangers a la presó
d.	Materials didàctics audiovisuals	i.	Mòduls independents
		l.	Altres (especificar)

14. Quin enfocament utilitza a la presó?

a.	Cap enfocament	c.	Àudio oral	e.	Funcional	g.	Humanístic afectiu
b.	Gramatical-traductiu	d.	Situacional	f.	Comunicatiu		

15. Quines activitats desenvolupa regularment a classe?

a.	Jocs didàctics	e.	Producció de textos escrits	i.	Activitats sobre pel·lícules
b.	Exercicis de gramàtica	f.	Entrevista	l.	Role-play / Representacions teatrals
c.	Converses	g.	Escolta de cursos en àudio	m.	Redacció de diaris de classe/de la presó
d.	Escriptura d'una carta	h.	Activitats sobre programes televisius	n.	Altres (especificar)

16. Assigna deures a realitzar fora de l'horari de classe?

Sí No

16.1 Quins?

a.	Diari personal	d.	Exercicis gramaticals	g.	Altres (especificar)
b.	Consideracions sobre els temes que afronta a classe	e.	Exercicis mnemotècnics		
c.	Exercicis de lectura	f.	Lectura de llibres		

17. Quin rol aconseguix establir a classe amb els seus estudiants?

a.	Confident	c.	Professor	e.	Guia	g.	Consultor
b.	Amic	d.	Acompanyador	f.	Avaluador		

18. A més dels interns estrangers, ensenya als interns catalans?

Sí No

18.1 Què ensenya? _____

19. Quins problemes es troba amb aquest tipus de públic?

a.	Escassa disponibilitat i interès dels usuaris	f.	Dispartit de nivells dins de l'aula
b.	Manca de concentració	g.	Problemes culturals
c.	Manca de continuïtat de la freqüència a classe	h.	Manca d'hàbit d'estudi
d.	Manca de motivació	i.	Tabús religiosos
e.	Llacunes en les coneixences escolars bàsiques	l.	Altres (especificar)

20. En la seva experiència d'ensenyament, ha notat fenòmens de racisme entre els estudiants?

Sí No

20.1 Quins són els més freqüents?

a.	Insults verbals	c.	Exclusió de l'individu a les relacions socials a l'interior del centre
b.	Agressions físiques	d.	Marginació per determinats tipus de delictes
		e.	Altres (especificar) _____

21. Què distorsiona o fa pesat el teu treball amb els interns?

a.	Escàs interès dels usuaris	d.	Manca de materials de suport a l'estudi a classe i/o individual	g.	Escassa comprensió de la llengua catalana
b.	Manca de concentració	e.	Nivells d'instrucció i desenvolupament de les habilitats heterogeni entre els usuaris	h.	Manca de continuïtat de la freqüència a classe
c.	Poques hores de classe	f.	Presència de llengües diverses entre els usuaris	i.	Mobilitat / discontinuïtat de les persones
				l.	Altres (especificar)

22. Què l'afavoreix?

a.	Disponibilitat dels usuaris	d.	Suficient comprensió de la llengua catalana
b.	Interès i participació activa a classe dels usuaris	e.	Complicitat alumne/professor
c.	Suficients materials a disposició per a l'aprenentatge a classe i/o individual	f.	Altres (especificar)

23. Quines són les majors dificultats que ha trobat amb els seus alumnes?

a.	Gramaticals	d.	Mnemòniques	g.	Culturals
b.	Fonètiques	e.	De concentració	h.	Hàbits escolars anteriors
c.	Pragmàtiques	f.	Manca de motivació	i.	Altres _____

24. De mitjana, quina és la freqüència dels interns al seu curs?

a.	100%	b.	Més del 50%	c.	Menys del 50%
----	------	----	-------------	----	---------------

24.1 Venen a classe de manera regular?

Sí No

25. Segons vostè, quina/es motivació/ns empenyen els interns a fer el seu curs?

a.	Passatemps	d.	Plaer d'estudiar	g.	Comunicar-se a l'interior de la presó
b.	Cultura personal	e.	Seguir una praxi processual	h.	Altres (especificar):
c.	Comunicar-se amb estructures externes	f.	Inserció a la societat després d'haver complert la condemna		

26. En base a la seva experiència, els interns prefereixen estudiar:

a.	En parella	b.	En grup	c.	Individualment
----	------------	----	---------	----	----------------

27. Durant el curs, els interns són generalment col·laboratius? Sí No

28. Quins objectius es prefixen per assolir amb el seu curs?

a.	Proporcionar estratègies comunicatives útils en situacions reals	e.	Enriquir el bagatge cultural dels interns estrangers
b.	Proporcionar una coneixença de la llengua catalana suficient per garantir una independència comunicativa a la presó	f.	Confrontar la cultura catalana a les altres cultures representatives dels interns
c.	Proporcionar una coneixença del català que permeti una bona integració a la societat després d'haver complert la condemna	g.	Proporcionar les bases per aconseguir un títol acadèmic
d.	Proporcionar notícies sobre la realitat, l'estil de vida i els hàbits de la població catalana	h.	Altres (especificar)

29. Segons vostè, un curs de llengua que tingui com a finalitat la reinserció professional tindria èxit entre els interns?

Sí No

Altres

(especificar) _____

30. En base a la seva experiència, quines dificultats es trobaria en la realització d'aquest curs?

a.	Inadequació dels materials didàctics presents en el mercat editorial	c.	Manca d'empreses de treball que garanteixin la inserció professional als exinterns o interns de règim semiobert
b.	Escàs interès per part dels interns	d.	Manca de professors amb la formació adequada

Altres (especificar)
